



getting started guide
korte handleiding
guide de mise en service
handbuch erste schritte
guide introduttiva
manual de iniciação
guia de procedimientos iniciales
başlangıç kılavuzu



easycheck



English.....	3
Nederlands.....	9
Français	15
Deutsch	21
Italiano.....	27
Português.....	33
Español.....	39
Türkçe.....	45

Introduction

Congratulations on choosing the TRW easycheck service tool.

This Getting Started Guide will outline the components of TRW easycheck and how to connect and use the service tool. Before using this service tool refer to the Operating Instructions on the enclosed CD ROM.

Getting started

Connect the cable to the service tool and secure the fixing screws.

Connect the service tool to the vehicle via the diagnostic socket. Refer to the Operating Instructions on the enclosed CD-ROM and vehicle manufacturer's information for the exact location of the diagnostic socket.

Power for the service tool is provided by the diagnostic socket. When connected to the diagnostic socket, the service tool will perform an internal self test and then the screen will display the date of the current software version.

Registration and unlocking of units

A new or updated service tool requires a security key to unlock the specific functions. To register the service tool, log on to

www.trwaftermarket.com/easycheck

and select the link to the administration centre.

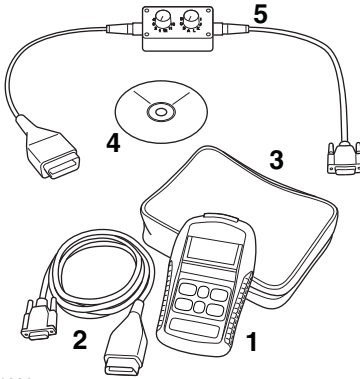
Auto-activation is possible using the website if an update cable is available. Alternatively, after obtaining your security key from the web site, use the following procedure to unlock your service tool:

1. Select 'User Menu' from the main menu.
2. Select 'Security' from the user menu.
3. Select 'Enter Security Key' from the security menu.
4. Using the ▲ and ▼ keys, scroll through the alpha/numerical character list.
5. Confirm each character by pressing the ✓ key.
If you make a mistake use the ◀▶ key and enter the correct character. To re-enter the code from the beginning, press the ✕ key.
6. When prompted to verify the security key, press ✓ to confirm.
7. Power down the service tool by disconnecting the power source.
8. Reconnect the power supply to restart the service tool. The screen should now show a list of the functions included.

Further support can be obtained by calling freephone 00800 2002 8282.

Getting started guide

Overview

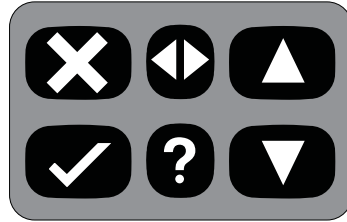


OM1386s

The kit includes:

1. Service tool
2. EOBD cable
3. Carry case
4. CD ROM containing the Operating Instructions
5. EOBD pin-switchable cable

Keypad



OM0941s

The service tool is operated via the 6-button keypad.

The table below details the keypad buttons and their functionality.

Key	Function
✓	Select a menu option, Continue or Yes.
✗	Exit a menu or No.
▲	Scroll up within a menu or text.
▼	Scroll down within a menu or text.
◀▶	Scroll left and right.
?	Provide context sensitive help (where available).

TRW easycheck

Introduction

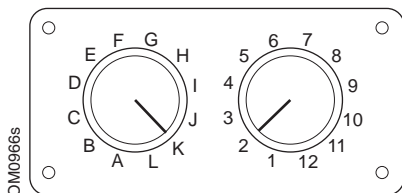
The functions listed in the main menu are dependent on which TRW easycheck functions have been purchased. Functions can be added to your TRW easycheck service tool at any time. For further details on available functions, please visit

www.trwaftermarket.com/easycheck

refer to the Operating Instructions on the enclosed CD-ROM or contact Product Support.

Connection

Connection to the specific system is via either the vehicle's EOBD (J1962) diagnostic socket or by a system specific connector. Refer to the 'Vehicle Application List' on the enclosed CD ROM to determine the correct cable.



If using the EOBD (J1962) pin-switchable cable (YTD951), ensure the settings on the switch box correspond to the settings listed for the vehicle and system being tested.

WARNING: Incorrect settings on the switch box may cause irreparable damage to the vehicle's electrical system.

Connect the appropriate cable between the service tool and the vehicle's diagnostic connector. Once connected, the current software version number is displayed before displaying the main menu.

Use the ▲ and ▼ keys to select the required menu function. Press ✓ to confirm the selection and then follow the on-screen instructions.

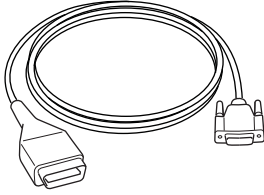
If there is a connection problem, the 'Please Wait' screen will be replaced with help screens.

Refer to the 'Operating Instructions' and 'Vehicle Applications List' on the enclosed CD ROM for more detail.

Getting started guide

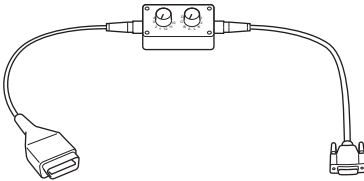
Cable identification

Standard cables



OM0965s

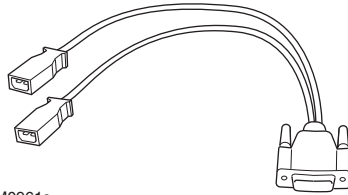
YTD950 - EOBD cable (supplied with TRW easycheck) Required for vehicles with CAN variable service reset.



OM0958s

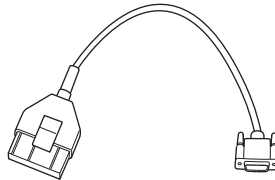
YTD951 - EOBD pin-switchable cable (supplied with TRW easycheck)

Optional cables



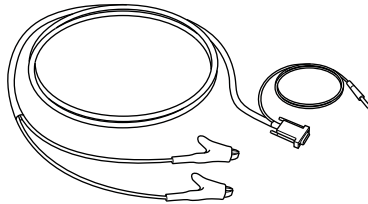
OM0961s

YTD952 – VAG cable (Optional)



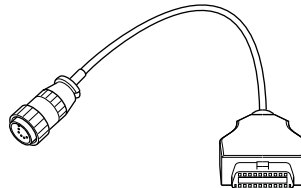
OM0964s

YTD953 – PSA cable (Optional)



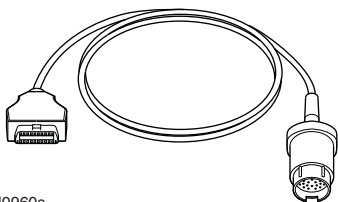
OM0962s

YTD954 - Mercedes flying lead (Optional)



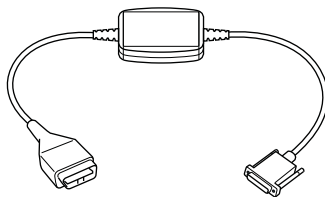
OM0963s

YTD955 – Sprinter cable (Optional)



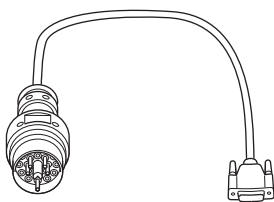
OM0960s

YTD956 – Mercedes cable (Optional)



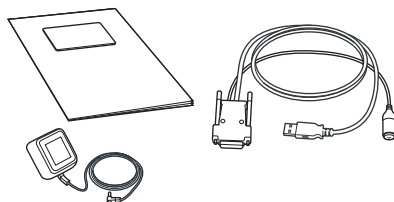
OM1348s

YTD960 - CAN converter cable (Optional)



OM0959s

YTD957 – BMW cable (Optional)



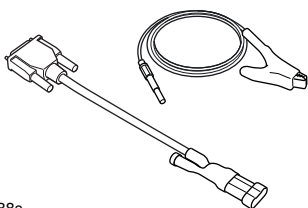
TRW0017

*YTD801 - Update Kit - 1 function service tool
- European (Optional)*

YTD802 - Update Kit - 2 plus function service tool - European (Optional)

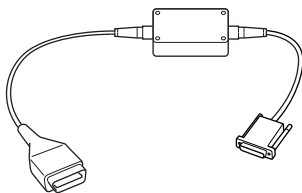
*YTD803 - Update Kit - 1 function service tool
- UK (Optional)*

*YTD804 - Update Kit - 2 plus function tool -
UK (Optional)*



OM1388s

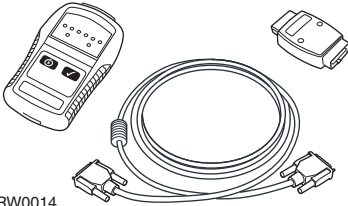
YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (Optional)



OM1106s

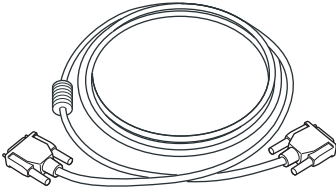
*YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN)
(Optional)*

Getting started guide



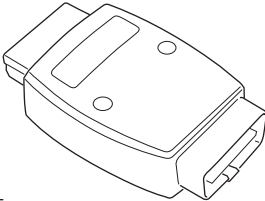
TRW0014

YTD750 - Valve activator kit (Optional)



TRW0016

YTD963 - Extension cable (Optional)



TRW0015

YTD964 - Adapter (Optional)

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van de TRW-easycheck-servicetool

Deze "aan de slag"-handleiding beschrijft de onderdelen van de TRW-easycheck en hoe de servicetool aangesloten en gebruikt moet worden. Voordat u deze servicetool gebruikt dient u de bedieningsinstructies die op de bijgeleverde CD-ROM staan te raadplegen.

Aan de slag

Sluit de kabel aan op de servicetool en draai de bevestigingsschroeven vast.

Sluit de servicetool via de diagnose-aansluiting aan op het voertuig.

Raadpleeg de bedieningsinstructies die op de bijgeleverde CD-ROM staan en de informatie van de fabrikant van het voertuig, voor de exacte locatie van de diagnose-aansluiting.

De voeding voor de servicetool wordt geleverd door de diagnose-aansluiting. Als de servicetool is aangesloten op de diagnose-aansluiting, zal de servicetool een interne zelftest uitvoeren en het scherm zal vervolgens de datum van de actuele softwareversie weergeven.

Units registreren en vrijgeven

Een nieuwe of geüpdatete servicetool heeft een beveiligingscode nodig om de specifieke functies vrij te geven. Om de servicetool te registreren moet u inloggen op de website

www.trwaftermarket.com/easycheck

en de link naar het administratiecentrum selecteren.

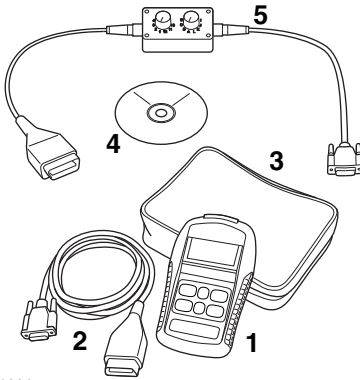
Automatische activering via de website is mogelijk als u een updatekabel heeft. Nadat u de beveiligingscode van de website hebt gekregen, dient u de volgende procedure te volgen om de servicetool te ontgrendelen:

1. Selecteer in het hoofdmenu de optie "Gebruikersmenu".
2. Selecteer in het gebruikersmenu de optie "Beveiliging".
3. Selecteer in het menu Beveiliging de optie "Inv bev. sleutel".
4. Scroll met behulp van de ▲ en ▼ toetsen door de alfa/numerieke tekenlijst.
5. Bevestig ieder teken door de ✓ toets in te drukken.
Als u een fout maakt gebruik dan de ◀ toets en voer het correcte teken in. Druk op de ✕ toets om de code opnieuw in te voeren.
6. Als u verzocht wordt om het wachtwoord te bevestigen, dient u de ✓ toets in te drukken.
7. Schakel de servicetool uit door de voedingsbron los te koppelen.
8. Sluit de voedingsbron opnieuw aan om de servicetool te starten. Het scherm zou nu een lijst met de functies moeten weergeven

Overige ondersteuning kan worden verkregen door naar het volgende gratis telefoonnummer te bellen: 00800 2002 8282.

Korte handleiding

Samenvatting

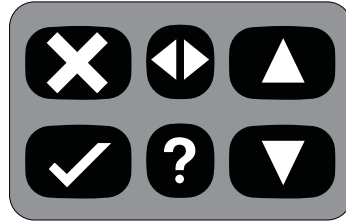


OM1386s

De kit bevat:

1. Servicetool
2. EOBD-kabel
3. Koffer
4. CD-ROM met bedieningsinstructies
5. EOBD pin-schakelkabel

Toetsenblok



OM0941s

De servicetool wordt bediend via een toetsenblok met 6 knoppen.

De onderstaande tabel geeft een omschrijving van de knoppen van het toetsenblok en de functionaliteit hiervan.

Toets	Functie
✓	Selecteer een menu-optie, Ga verder of Ja.
✗	Een menu afsluiten of Nee.
▲	Scroll omhoog in een menu of tekst.
▼	Scroll omlaag in een menu of tekst.
◀▶	Scroll naar links en rechts.
?	Zorg voor contextafhankelijke hulp (daar waar beschikbaar).

TRW-easycheck

Inleiding

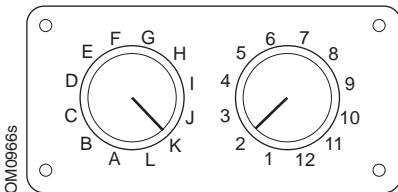
De functies die in het hoofdmenu staan zijn afhankelijk van de gekochte TRW-easycheck-functies. U kunt op elk gewenst moment functies aan uw TRW-easycheck-servicetool toevoegen. Voor meer informatie over beschikbare functies, bezoek de website:

www.trwaftermarket.com/easycheck

Raadpleeg de bedieningsinstructies die op de bijgeleverde CD-ROM staan of neem contact op met Product Support.

Verbinding

Met behulp van de EOBD (J1962) diagnose-aansluiting van het voertuig of met een systeemspecifieke aansluiting, kunt u het apparaat aansluiten op het specifieke systeem. Raadpleeg de "Voertuigapplicatielijst" op de meegeleverde CD-ROM om de correcte kabel te bepalen.



Als u gebruik maakt van de EOBD (J1962) pin-schakelkabel (YTD951), zorg er dan voor dat de instellingen op de regeleenheid overeenkomen met de vermelde instellingen voor het voertuig en het systeem dat getest moet worden.

WAARSCHUWING: Verkeerde instellingen op de regeleenheid kunnen tot onherstelbare schade

leiden aan het elektrische systeem van het voertuig.

Sluit de desbetreffende kabel aan op de servicetool en de diagnose-aansluiting van het voertuig. Als het geheel is aangesloten, wordt eerst het nummer van de actuele softwareversie en dan pas het hoofdmenu weergegeven.

Gebruik de ▲ en ▼ toetsen om de vereiste menufunctie te selecteren. Druk op ✓ om de selectie te bevestigen en volg de instructies op het scherm.

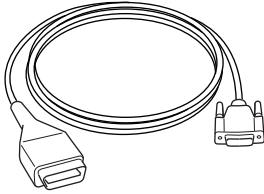
Als er sprake is van een aansluitprobleem, wordt het scherm "Even wachten a.u.b." vervangen door een helpschermen.

Raadpleeg de "Bedieningsinstructies" en de "Voertuigapplicatielijst" op de bijgeleverde CD-ROM voor meer informatie.

Korte handleiding

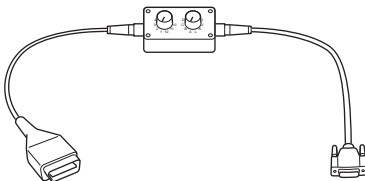
Kabelidentificatie

Standaardkabels



OM0965s

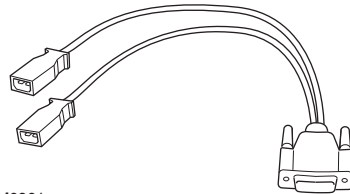
YTD950 - EOBD-kabel (meegeleverd met TRW-easycheck) vereist voor voertuigen met CAN voor het resetten van een variabel onderhoudsinterval.



OM0958s

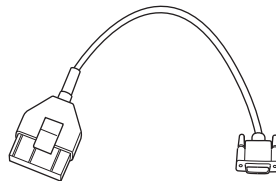
YTD951 - EOBD pin-schakelkabel (meegeleverd met TRW-easycheck)

Optionele kabels



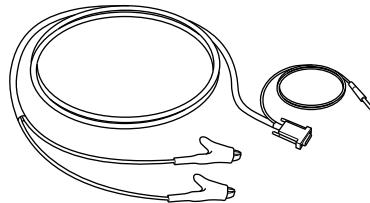
OM0961s

YTD952 - VAG-kabel (optioneel)



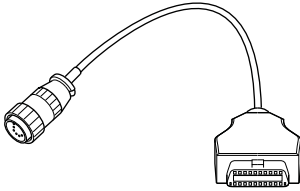
OM0964s

YTD953 - PSA-kabel (optioneel)



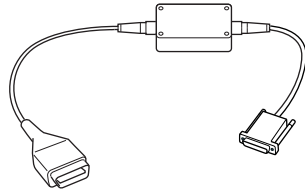
OM0962s

YTD954 - Mercedes "vrije" aansluitkabel (optioneel)



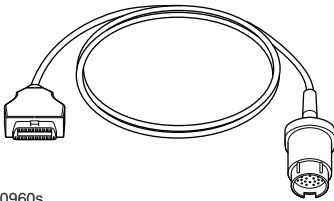
OM0963s

YTD955 – Sprinter-kabel (optioneel)



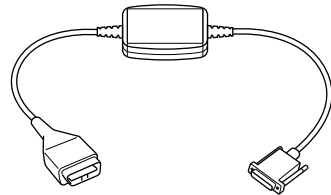
OM1106s

YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (optioneel)



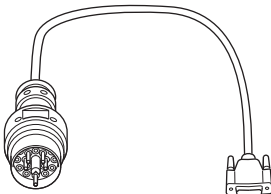
OM0960s

YTD956 – Mercedes-kabel (optioneel)



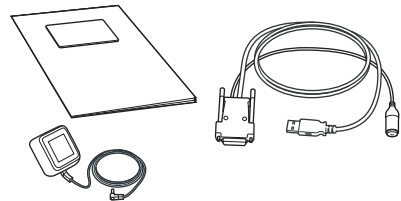
OM1348s

YTD960 - CAN-converterkabel (optioneel)



OM0959s

YTD957 – BMW-kabel (optioneel)



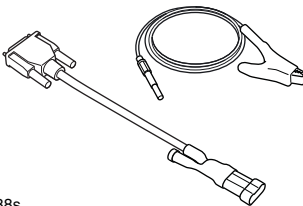
TRW0017

YTD801 - Updatekit - 1 functie servicetool - Europees (optioneel)

YTD802 - Updatekit - 2 plus functie service tool - Europees (optioneel)

YTD803 - Updatekit - 1 functie servicetool - VK (optioneel)

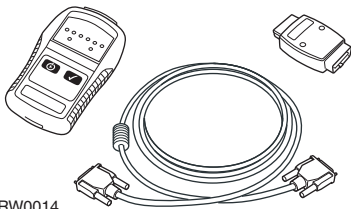
YTD804 - Updatekit - 2 plus functie tool - VK (optioneel)



OM1388s

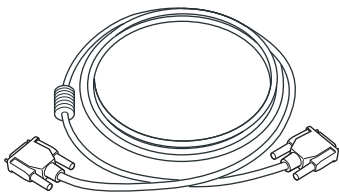
YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (optioneel)

Korte handleiding



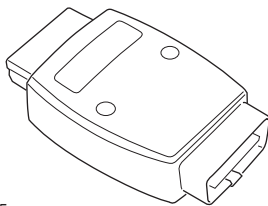
TRW0014

YTD750 - Klepactivatorkit (optioneel)



TRW0016

YTD963 - Verlengkabel (optioneel)



TRW0015

YTD964 - Adapter (optioneel)

Avant-propos

Merci d'avoir choisi l'outil d'entretien TRW easycheck.

Ce Guide de mise en route présente les composants d'U TRW easycheck, ainsi que la procédure à suivre pour connecter et utiliser cet outil. Avant d'utiliser cet outil d'entretien, reportez-vous au manuel d'utilisation disponible sur le CD-ROM inclus.

Mise en route

Branchez le câble sur l'outil d'entretien et serrez les vis de fixation.

Connectez l'outil d'entretien à la prise de diagnostic du véhicule. Pour localiser l'emplacement exact de la prise de diagnostic, reportez-vous aux instructions d'utilisation disponibles sur le CD-ROM inclus et aux informations fournies par le constructeur automobile.

L'alimentation de l'outil d'entretien est assurée par la prise de diagnostic. Lorsqu'il est raccordé à la prise de diagnostic, l'outil d'entretien effectue un test interne, puis affiche la date de la version actuelle du logiciel.

Enregistrement et déverrouillage des unités

Les fonctions spécifiques d'un outil d'entretien neuf ou mis à jour doivent être déverrouillées à l'aide d'un code de sécurité. Pour enregistrer l'outil d'entretien, connectez-vous au site

www.trwaftermarket.com/easycheck

et sélectionnez le lien d'accès au centre d'administration.

L'activation automatique est possible via le site Internet si vous disposez d'un

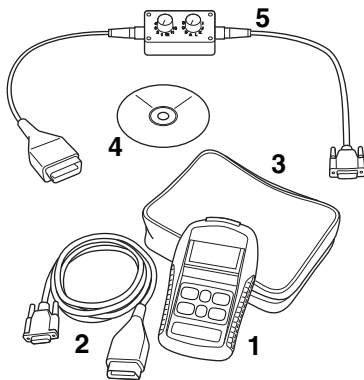
câble de mise à jour. Sinon, après avoir obtenu votre code de sécurité via le site Internet, procédez comme suit pour déverrouiller l'outil d'entretien :

1. Sélectionnez Menu utilisateur dans Menu principal.
2. Sélectionnez Sécurité dans Menu utilisateur.
3. Sélectionnez Entré clé sécurité dans le menu Sécurité.
4. À l'aide des touches ▲ et ▼, faites défiler la liste des caractères alphanumériques.
5. Confirmez chaque caractère en appuyant sur la touche ✓.
En cas d'erreur, appuyez sur la touche ◀▶ et corrigez. Pour saisir de nouveau le code depuis le début, appuyez sur la touche ✕.
6. Lorsque le système vous demande de vérifier le code de sécurité, appuyez sur ✓.
7. Mettez l'outil d'entretien hors tension en débranchant la source d'alimentation.
8. Rebranchez la source d'alimentation pour redémarrer l'outil d'entretien. L'écran doit alors afficher la liste des fonctions installées.

Pour une assistance complémentaire, appelez gratuitement au 00800 2002 8282.

Guide de mise en service

Généralités

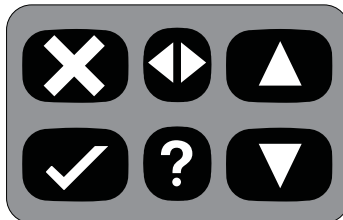


OM1386s

Le kit comprend les éléments suivants :

1. Outil d'entretien
2. Câble EOBD
3. Mallette de transport
4. CD-ROM contenant le manuel d'utilisation
5. Câble à broches commutables EOBD

Clavier



OM0941s

L'outil d'entretien est doté d'un clavier à 6 touches.

Le tableau ci-dessous indique les fonctions remplies par les touches du clavier.

Légende	Fonction
✓	Sélection d'une option de menu, continuer ou oui.
✗	Sortie d'un menu ou non.
▲	Défilement d'un menu ou d'un texte vers le haut.
▼	Défilement d'un menu ou d'un texte vers le bas.
◀▶	Défilement vers la gauche et la droite.
?	Affichage de l'aide contextuelle (si disponible).

TRW easycheck

Avant-propos

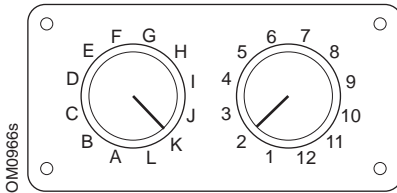
Seules les fonctions TRW easycheck achetées s'affichent dans le menu principal. Vous pouvez ajouter des fonctions à l'outil d'entretien TRW easycheck à tout moment. Pour plus d'informations sur les fonctions disponibles, visitez le site

www.trwaftermarket.com/easycheck

reportez-vous aux instructions d'utilisation disponibles sur le CD-ROM inclus ou contactez notre service d'assistance technique.

Connexion

Connectez-vous au système spécifique via la prise de diagnostic EOBD J1962 du véhicule ou via un connecteur spécifique au système. Pour utiliser le câble approprié, reportez-vous à la liste des applications de véhicule (Vehicle Application List) disponible sur le CD-ROM.



En cas d'utilisation du câble à broches commutables EOBD J1962 (YTD951), vérifiez que les réglages de la boîte de commutation correspondent à ceux énumérés pour le véhicule et le système testés.

AVERTISSEMENT : Un réglage incorrect de la boîte de commutation peut provoquer des dommages irréversibles au niveau du système électrique du véhicule.

Utilisez le câble approprié pour relier l'outil d'entretien au connecteur de diagnostic du véhicule. Une fois l'appareil connecté, la version actuelle du logiciel s'affiche avant que le menu principal n'apparaisse.

Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la fonction requise dans le menu. Appuyez sur ✓ pour confirmer votre sélection, puis suivez les instructions affichées à l'écran.

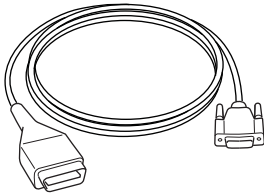
En cas de problème de connexion, le message d'invitation à patienter "Please Wait" est remplacé par les fenêtres d'aide.

Pour de plus amples détails, reportez-vous aux instructions d'utilisation et à la liste des applications de véhicule (Vehicle Applications List) disponibles sur le CD-ROM inclus.

Guide de mise en service

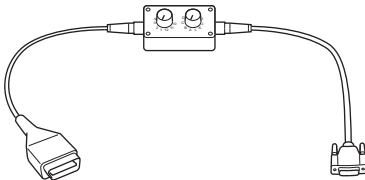
Identification des câbles

Câbles standard



OM0965s

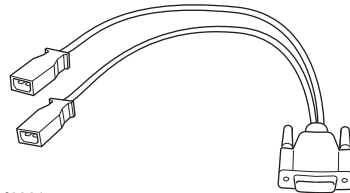
YTD950 - Câble EOBD (fourni avec TRW easycheck), requis pour les véhicules avec réinitialisation de la variable CAN.



OM0958s

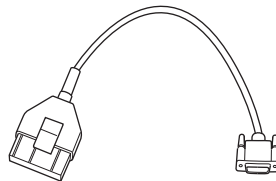
YTD951 - Câble à broches commutables EOBD (fourni avec TRW easycheck)

Câbles en option



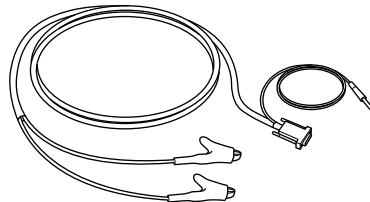
OM0961s

YTD952 - Câble VAG (en option)



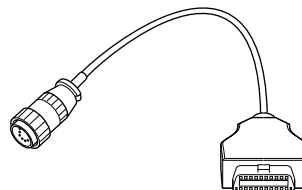
OM0964s

YTD953 - Câble PSA (en option)



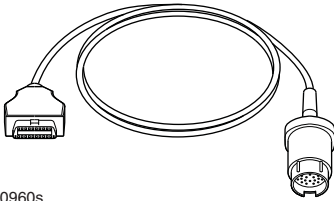
OM0962s

YTD954 - Câble volant Mercedes (en option)



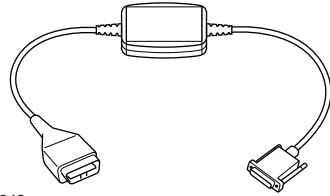
OM0963s

YTD955 - Câble Sprinter (en option)



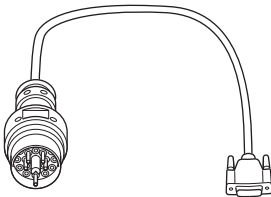
OM0960s

YTD956 – Câble Mercedes (en option)



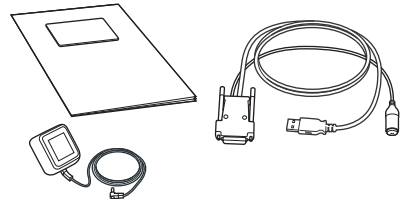
OM1348s

YTD960 - Câble de convertisseur CAN (en option)



OM0959s

YTD957 – Câble BMW (en option)



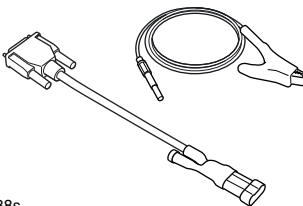
TRW0017

YTD801 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 1 fonction - Europe (en option)

YTD802 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 2 fonctions - Europe (en option)

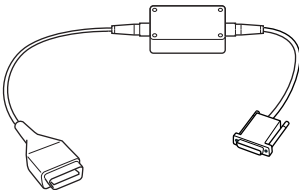
YTD803 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 1 fonction - R-U (en option)

YTD804 - Kit Mise à jour - Outil d'entretien + 2 fonctions - R-U (en option)



OM1388s

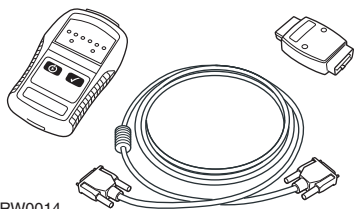
YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (en option)



OM1106s

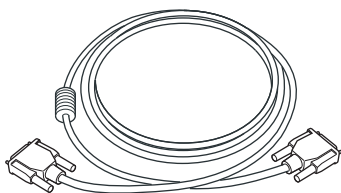
YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN)
(en option)

Guide de mise en service



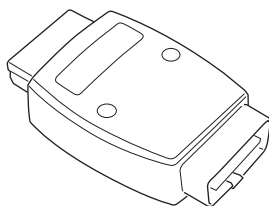
TRW0014

YTD750 - Kit Activateur valve (en option)



TRW0016

YTD963 - Rallonge (en option)



TRW0015

YTD964 - Adaptateur (en option)

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des TRW-easycheck Service-Tools

Diese Kurzanleitung beschreibt die einzelnen Komponenten des TRW easycheck und die Vorgehensweise zum Einrichten und Verwenden des Tools. Lesen Sie vor dem Einsatz des Service-Tools die Bedienungshinweise auf der beigegeführten CD-ROM.

Erste Schritte

Schließen Sie das Kabel an das Service-Tool an und befestigen Sie es mit den Halteschrauben.

Verbinden Sie das Service-Tool über die Diagnosebuchse mit dem Fahrzeug. Angaben zur Lage der Diagnosebuchse finden Sie in der Bedienungsanleitung auf der CD-ROM und im Handbuch des Fahrzeugherstellers.

Die Spannung für das Service-Tool wird über die Diagnosebuchse geliefert. Sobald das Service-Tool mit der Diagnosebuchse verbunden ist, führt es einen internen Selbsttest durch, und anschließend erscheint das Datum der aktuellen Software-Version.

Registrierung und Freischaltung des Geräts

Ein neues oder aktualisiertes Service-Tool benötigt einen Sicherheitscode zum Freischalten der jeweiligen Anwendungen. Loggen Sie sich zur Registrierung des Servicetool hier ein:

www.trwaftermarket.com/easycheck

und folgen Sie dem Link zum Administration Centre.

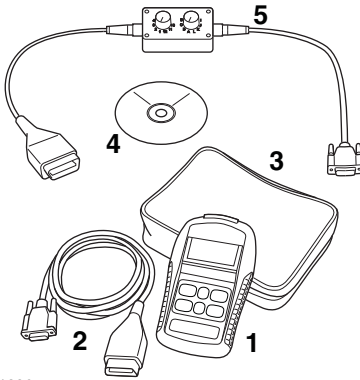
Mit dem Update-Kabel ist auch eine automatische Aktivierung möglich. Alternativ beschaffen Sie sich den Code über die Internetseite und schalten Ihr Service-Tool wie folgt frei:

1. Wählen Sie im Hauptmenü die Option 'Menü Benutzer' aus.
2. Im Menü Benutzer wählen Sie die Option 'Sicherheit' aus.
3. Im Menü 'Sicherheit' klicken Sie auf 'Sicherheitscode eingeben'.
4. Blättern Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Liste der alphanumerischen Zeichen durch.
5. Bestätigen Sie jedes Zeichen durch Drücken der ✓ Taste.
Bei einer falschen Eingabe verwenden Sie die Taste ◀▶, um Ihre Eingabe zu korrigieren. Um den Code neu einzugeben, verwenden Sie die Taste ✕.
6. Wenn Sie aufgefordert werden, den Sicherheitscode einzugeben, drücken Sie ✓.
7. Fahren Sie das Service-Tool herunter, indem Sie es von der Stromquelle trennen.
8. Verbinden Sie das Service-Tool wieder mit der Stromquelle, um es erneut zu starten. Auf dem Bildschirm wird eine Liste der vorhandenen Anwendungen angezeigt.

Weitere Unterstützung erhalten Sie unter der kostenlosen Rufnummer 00800 2002 8282.

Handbuch "Erste Schritte"

Übersicht

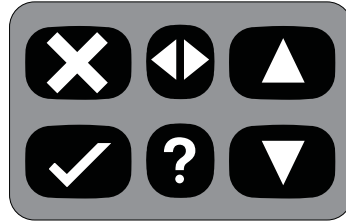


OM1386s

Das System besteht aus:

1. Service-Tool
2. EOBD-Kabel
3. Schutztasche
4. Sprachen CDROM mit Bedienungsanleitung
5. EOBD Multiplexkabel

Tastenfeld



OM0941s

Das Service-Tool wird über das aus 6 Tasten bestehende Tastenfeld bedient.

Die nachfolgende Tabelle erläutert die Funktionen der jeweiligen Tasten.

Taste	Funktion
✓	Auswahl einer Menüoption, Fortfahren oder Ja.
✗	Menü verlassen oder Nein.
▲	Innerhalb eines Menüs oder Textes nach oben blättern.
▼	Innerhalb eines Menüs oder Textes nach unten blättern.
◀▶	Nach links und rechts scrollen.
?	Kontextbezogene Hilfe aufrufen (falls verfügbar).

TRW easycheck

Einführung

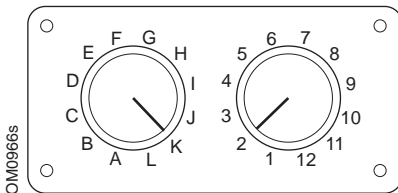
Die im Hauptmenü aufgeführten Anwendungen sind abhängig von den jeweils erworbenen TRW-easycheck-Anwendungen. Weitere Anwendungen können jederzeit zum TRW-easycheck Service-Tool hinzugefügt werden. Weitere Informationen zu verfügbaren Anwendungen finden Sie hier:

www.trwaftermarket.com/easycheck

in den Bedienungsanweisungen auf der beigefügten CD-ROM oder beim Kundendienst.

Anschluss

Der Anschluss an das entsprechende System erfolgt über die EOBD Diagnosebuchse des Fahrzeugs oder über eine systemspezifische Buchse. Siehe hierzu die 'Fahrzeug Anwendungsliste' auf der beiliegenden CD ROM zur Bestimmung des korrekten Kabels.



Wenn Sie das EOBD (J1962) Schaltkabel (YTD951) verwenden, stellen Sie sicher, dass die Schaltereinstellungen den Einstellungen für das zu testende Fahrzeug und System entsprechen.

VORSICHT: Falsche Schaltereinstellungen können

irreparable Schäden in der Elektrik des Fahrzeugs verursachen.

Schließen Sie das passende Kabel an das Service-Tool und den Diagnosestecker des Fahrzeugs an. Sofort nach dem Anschließen wird die aktuelle Softwareversionsnummer angezeigt, und anschließend das Hauptmenü.

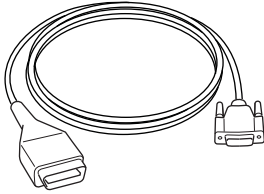
Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼ zur Auswahl der gewünschten Menüfunktion. Drücken Sie ✓ zur Bestätigung und folgen anschließend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Tritt ein Verbindungsfehler auf, wechselt die Meldung "Bitte warten" auf die Hilfebildschirme.

Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanweisung und den Fahrzeuglisten auf der beiliegenden CD-ROM.

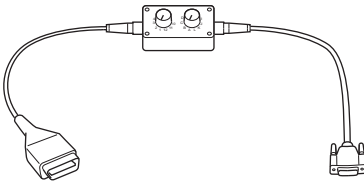
Erkennung der Kabel

Standardkabel



OM0965s

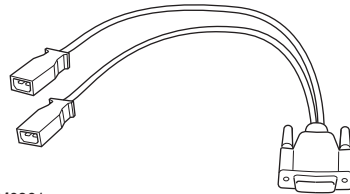
YTD950 - EOBD-Kabel (liegt TRW easycheck bei) erforderlich für Fahrzeuge mit CAN variabler Service-Rückstellung.



OM0958s

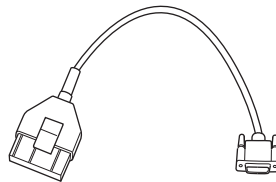
YTD951 - EOBD-Schaltkabel (liegt TRW easycheck bei)

Optionale Kabel



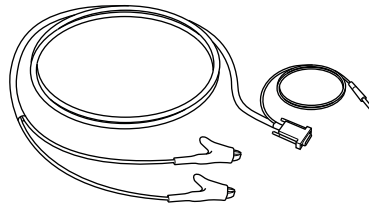
OM0961s

YTD952 – VAG Kabel (Optional)



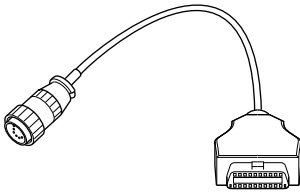
OM0964s

YTD953 – PSA Kabel (Optional)



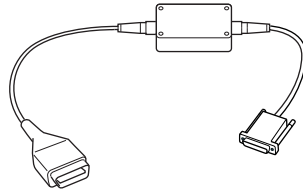
OM0962s

YTD954 - Mercedes Anschlusskabel (Optional)



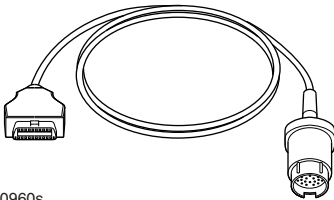
OM0963s

YTD955 – Sprinter Kabel (Optional)



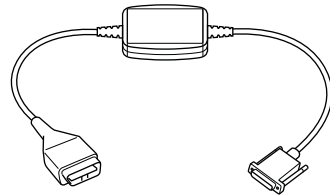
OM1106s

YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (Optional)



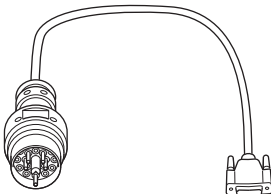
OM0960s

YTD956 – Mercedes Kabel (Optional)



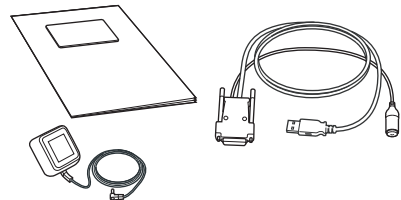
OM1348s

YTD960 - CAN Wandlerkabel (Optional)



OM0959s

YTD957 – BMW Kabel (Optional)



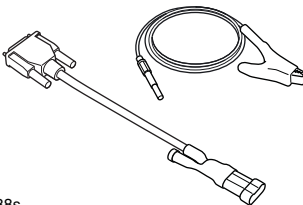
TRW0017

YTD801 - Update-Kit - 1 Funktions-Service-Tool - Europa (Optional)

YTD802 - Update Kit - 2 Plus-Funktions-Service-Tool - Europa (Optional)

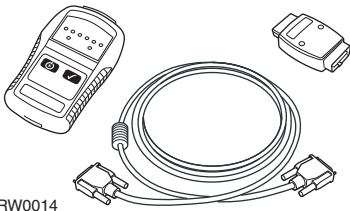
YTD803 - Update Kit - 1 Funktions-Service-Tool - GB (Optional)

YTD804 - Update Kit - 2 Plus-Funktions-Tool - GB (Optional)



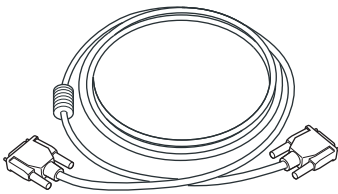
OM1388s

YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (Optional)



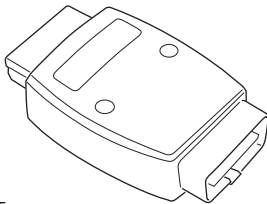
TRW0014

YTD750 - Ventilaktivierungs-Kit (Optional)



TRW0016

YTD963 - Verlängerungskabel (Optional)



TRW0015

YTD964 - Adapter (Optional)

Introduzione

Congratulazioni per la scelta dello strumento di servizio TRW easycheck.

Questa guida introduttiva descrive i componenti di TRW easycheck e le modalità di collegamento e utilizzo di tale strumento di servizio. Prima di usarlo, consultare le Istruzioni operative incluse nel CD ROM allegato.

Guida introduttiva

Collegare il cavo allo strumento di servizio e serrare le viti di fissaggio.

Collegare lo strumento di servizio al veicolo tramite la presa diagnostica. Per individuare la posizione precisa della presa diagnostica, consultare le Istruzioni operative incluse nel CD-ROM allegato e le informazioni fornite dal produttore del veicolo.

Lo strumento di servizio è alimentato tramite la presa diagnostica. Una volta collegato alla presa diagnostica, lo strumento di servizio effettua una prova automatica interna, dopodiché sullo schermo viene visualizzata la data della versione corrente del software.

Registrazione e sblocco delle unità

Lo strumento di servizio nuovo o aggiornato richiede una chiave di sicurezza per lo sblocco delle sue funzioni. Per registrare lo strumento di servizio, visitare

www.trwaftermarket.com/easycheck

e fare clic su Administration Centre.

I clienti possono attivare il prodotto sul sito Web solo se dispongono di un cavo di aggiornamento. Altrimenti, dopo aver ottenuto la chiave di sicurezza sul

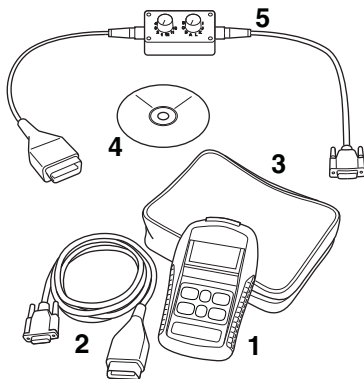
medesimo sito, sbloccare lo strumento di servizio mediante la procedura seguente:

1. Selezionare 'Menu utente' nel menu principale.
2. Selezionare 'Sicurezza' nel Menu utente.
3. Selezionare 'Ins. chiave sic.' nel menu Sicurezza.
4. Usando i tasti ▲ e ▼, scorrere l'elenco dei caratteri alfanumerici.
5. Confermare ciascun carattere premendo il tasto ✓.
Se si commette un errore, usare il tasto ◀▶ ed immettere il carattere corretto. Per reimmettere il codice dall'inizio, premere il tasto ✕.
6. Alla richiesta di verificare la chiave di sicurezza, premere ✓ per confermare.
7. Disalimentare lo strumento di servizio scollegandolo dalla fonte di corrente.
8. Per riavviare lo strumento di servizio, ricollegarlo all'alimentazione. Ora lo schermo dovrebbe mostrare l'elenco di funzioni disponibili.

Se si necessita di ulteriore supporto, chiamare il numero verde 00800 2002 8282.

Guida introduttiva

Panoramica

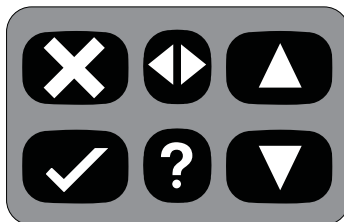


OM1386s

Il kit include:

1. Strumento di servizio
2. Cavo EOBD
3. Valigetta
4. CD ROM contenente le Istruzioni operative
5. Cavo commutazione pin EOBD

Tastiera



OM0941s

Lo strumento di servizio funziona tramite la tastiera a 6 pulsanti.

La tabella sotto descrive i pulsanti e le relative funzionalità.

Tasto	Funzione
✓	Seleziona un'opzione di menu, Continua o Sì.
✗	Esci da un menu o No.
▲	Scorri verso l'alto all'interno di un menu o testo.
▼	Scorri verso il basso all'interno di un menu o testo.
◀▶	Scorri a destra e sinistra.
?	Mostra la guida contestuale (se disponibile).

TRW easycheck

Introduzione

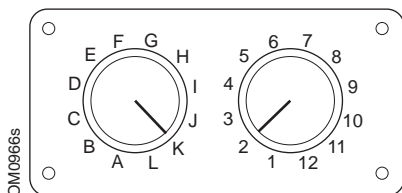
Le funzioni TRW easycheck elencate nel menu principale dipendono dall'acquisto effettuato. È possibile aggiungere nuove funzioni allo strumento di servizio TRW easycheck in qualsiasi momento. Per ulteriori informazioni sulle funzioni disponibili, visitare

www.trwaftermarket.com/easycheck

In alternativa, consultare le Istruzioni operative nel CD-ROM allegato oppure rivolgersi al Supporto del prodotto.

Collegamento

Il collegamento con il sistema specifico è realizzato tramite la presa diagnostica EOBD (J1962) del veicolo o tramite un connettore particolare del sistema. Consultare l'elenco delle applicazioni del veicolo nel CD ROM allegato per individuare il cavo corretto.



Se si usa il cavo di commutazione pin EOBD (J1962) (YTD951), verificare che le impostazioni sulla scatola di commutazione corrispondano alle impostazioni elencate per il veicolo e il sistema sottoposti a prova.

AVVERTENZA: impostazioni errate sulla scatola di commutazione possono causare danni irreparabili all'impianto elettrico del veicolo.

Collegare il cavo appropriato allo strumento di servizio e al connettore diagnostico del veicolo. Una volta collegato, il numero di versione del software viene visualizzato prima del menu principale.

Usare i tasti ▲ e ▼ per selezionare la funzione di menu richiesta. Premere ✓ per confermare la selezione, quindi seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

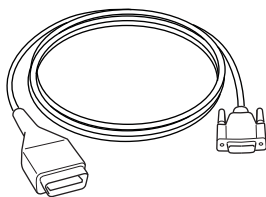
Se si verifica un problema di collegamento, la schermata 'Attendere' sarà sostituita da schermate della guida.

Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni operative e l'elenco delle applicazioni del veicolo nel CD ROM allegato.

Guida introduttiva

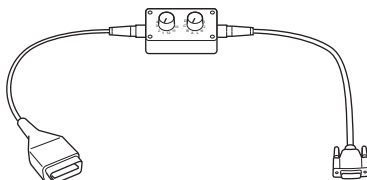
Identificazione dei cavi

Cavi standard



OM0965s

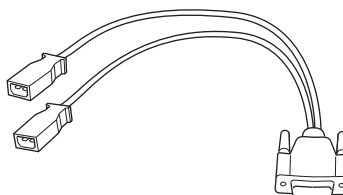
YTD950 - Cavo EOBD (fornito con TRW easycheck) Richiesto per veicoli con reset di servizio variabile CAN.



OM0958s

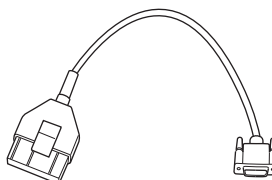
YTD951 - Cavo di commutazione pin EOBD (fornito con TRW easycheck)

Cavi opzionali



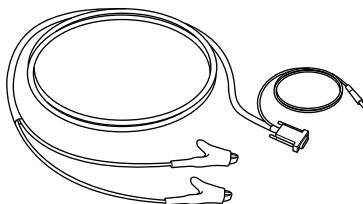
OM0961s

YTD952 - Cavo VAG (opzionale)



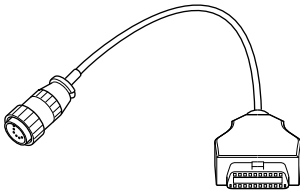
OM0964s

YTD953 - Cavo PSA (opzionale)



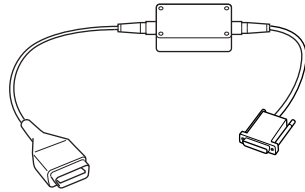
OM0962s

YTD954 - Cavo flying-lead Mercedes (opzionale)



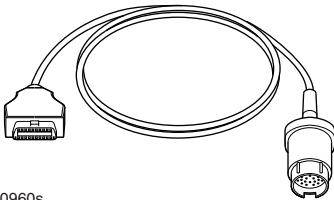
OM0963s

YTD955 - Cavo Sprinter (opzionale)



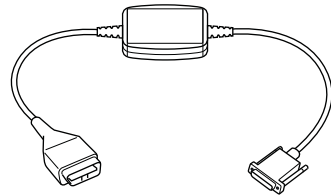
OM1106s

YTD959 - Cavo Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (opzionale)



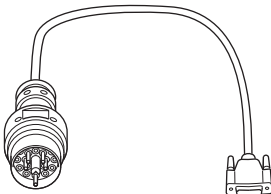
OM0960s

YTD956 - Cavo Mercedes (opzionale)



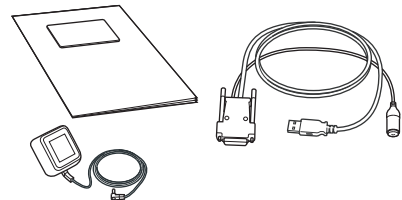
OM1348s

YTD960 - Cavo convertitore CAN (opzionale)



OM0959s

YTD957 - Cavo BMW (opzionale)



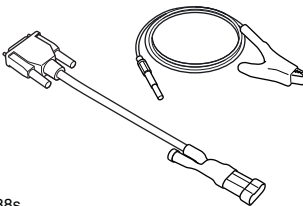
TRW0017

YTD801 - Kit di aggiornamento - strumento di servizio con 1 funzione - Europa (opzionale)

YTD802 - Kit di aggiornamento - strumento di servizio con più di 2 funzioni - Europa (opzionale)

YTD803 - Kit di aggiornamento - strumento di servizio con 1 funzione - UK (opzionale)

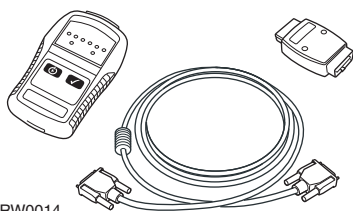
YTD804 - Kit di aggiornamento - strumento con più di 2 funzioni - UK (opzionale)



OM1388s

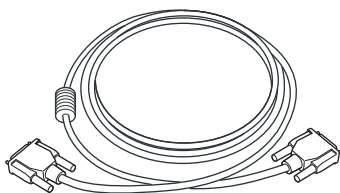
YTD958 - Cavo Fiat/Alfa Romeo/Lancia (opzionale)

Guida introduttiva



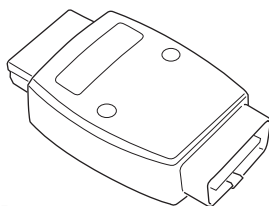
TRW0014

YTD750 - Kit di attivazione valvola (opzionale)



TRW0016

YTD963 - Prolunga cavo (opzionale)



TRW0015

YTD964 - Adattatore (opzionale)

Introdução

Parabéns por ter escolhido a ferramenta de serviço TRW easycheck.

Este Manual de iniciação delineará os componentes da TRW easycheck e como ligar e utilizar a ferramenta de serviço. Antes de usar esta ferramenta de serviço, consulte as Instruções de Funcionamento no CD-ROM incluído.

Como começar

Ligue o cabo à ferramenta de serviço e aperte os parafusos de fixação.

Ligue a ferramenta de serviço ao veículo através da tomada de diagnóstico.

Consulte as Instruções de Funcionamento no CD-ROM fornecido e as informações do fabricante do veículo para conhecer a localização exacta da tomada de diagnóstico.

A potência para a ferramenta de serviço é fornecida pela tomada de diagnóstico. Quando ligada à tomada de diagnóstico, a ferramenta de serviço efectuará um auto-teste interno e o ecrã apresentará a data da versão actual do software.

Registar e desbloquear as unidades

Uma ferramenta de serviço nova ou actualizada requer uma chave de segurança para desbloquear as funções específicas. Para registar a ferramenta de serviço, aceda a

www.trwaftermarket.com/easycheck

e seleccione a hiperligação para o centro de administração.

A auto-activação é possível através do website se estiver disponível um cabo de actualização. Em alternativa, após obter a chave de segurança através do

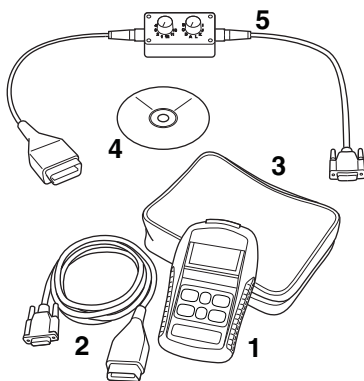
website, use o procedimento que se segue para desbloquear a ferramenta de serviço:

1. Seleccione "Menu do Utilizador" do menu principal.
2. Seleccione 'Segurança' do menu de utilizador.
3. Seleccione 'Introduzir Chave de Segurança' do menu de segurança.
4. Utilize as teclas ▲ e ▼ para percorrer a lista de caracteres alfanuméricos.
5. Confirme cada carácter, premindo a tecla ✓.
Se cometer um erro, utilize a tecla ◀▶ e introduza o carácter correcto. Para voltar a introduzir o código do início, prima a tecla ✕.
6. Quando pedido para verificar a chave de segurança, prima ✓ para confirmar.
7. Desligue a ferramenta de serviço desligando a fonte de alimentação.
8. Volte a ligar a alimentação para reiniciar a ferramenta de serviço. O ecrã deve apresentar uma lista das funções incluídas.

É possível obter mais apoio através da linha grátis 00800 2002 8282.

Manual de iniciação

Descrição geral

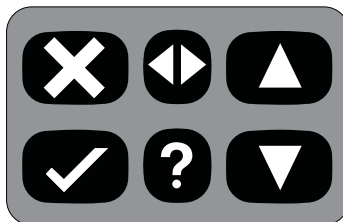


OM1386s

O kit inclui:

1. Ferramenta de serviço
2. Cabo EOBD
3. Caixa de transporte
4. CD-ROM com as Instruções de Funcionamento
5. Cabo comutador de pinos EOBD

Teclado



OM0941s

A ferramenta de serviço é operada através de um teclado de 6 botões.

A tabela seguinte descreve os botões do teclado e as respectivas funcionalidades.

Tecla	Função
✓	Seleccionar uma opção de menu, Continue ou Yes.
X	Sair de um menu ou No.
▲	Deslocar para cima num menu ou texto.
▼	Deslocar para baixo num menu ou texto.
◀▶	Deslocar para a direita e para a esquerda.
?	Fornecer ajuda sensível ao contexto (onde disponível).

TRW easycheck

Introdução

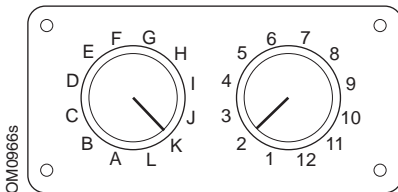
As funções listadas no menu principal dependem das funções TRW easycheck adquiridas. Podem ser adicionadas funções à ferramenta de serviço TRW easycheck a qualquer altura. Para obter mais informações relativamente às funções disponíveis, acceda a

www.trwaftermarket.com/easycheck

consulte as Instruções de Funcionamento no CD-ROM fornecido ou contacte o Suporte do Produto.

Ligação

A ligação a um sistema específico efectua-se através da tomada de diagnóstico EOBD (J1962) do veículo ou através de um conector específico do sistema. Consulte a "Lista da Aplicação" no CD-ROM fornecido para determinar o cabo correcto.



Se usar o cabo comutador de pinos (YTD951) do EOBD (J1962), certifique-se de que as definições na caixa do interruptor correspondem às definições listadas para o veículo e sistema a testar.

ATENÇÃO: As definições incorrectas da caixa de interruptores podem provocar danos irreparáveis ao sistema eléctrico do veículo.

Ligue o cabo adequado entre a ferramenta de serviço e o conector de diagnóstico do veículo. Depois de ligado, o número da versão do software é apresentado antes de apresentar o menu principal.

Utilize as teclas ▲ e ▼ para seleccionar a função de menu requerida. Prima ✓ para confirmar a selecção e siga as instruções no ecrã.

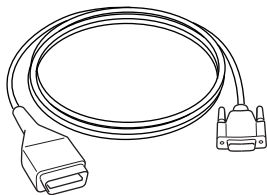
Se existir um problema de ligação, o ecrã "Please Wait" (Aguarde) é substituído pelos ecrãs de ajuda.

Consulte as "Instruções de Funcionamento" e a "Lista de Aplicações do Veículo" no CD-ROM fornecido para obter mais detalhes.

Manual de iniciação

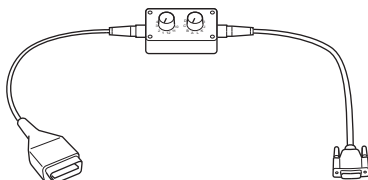
Identificação dos cabos

Cabos normais



OM0965s

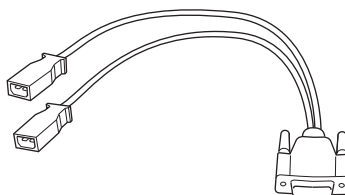
YTD950 - Cabo EOBD (fornecido com a TRW easycheck) necessário para veículos com reinício de serviço variável CAN.



OM0958s

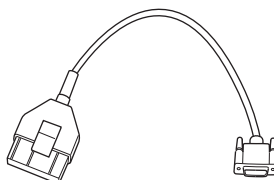
YTD951 - Cabo comutador de pinos EOBD (fornecido com a TRW easycheck)

Cabos opcionais



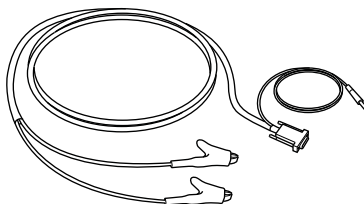
OM0961s

Cabo YTD952 – VAG (opcional)



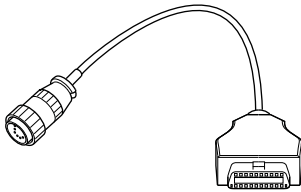
OM0964s

Cabo YTD953 – PSA (opcional)



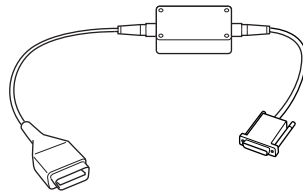
OM0962s

YTD954 - Cabo condutor Mercedes (opcional)



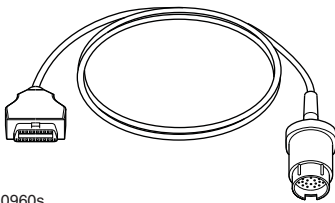
OM0963s

YTD955 – Cabo Sprinter (opcional)



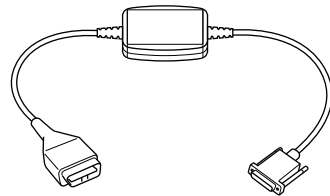
OM1106s

YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (opcional)



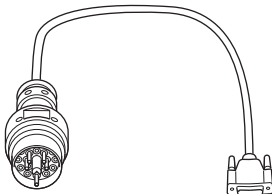
OM0960s

YTD956 – cabo Mercedes (opcional)



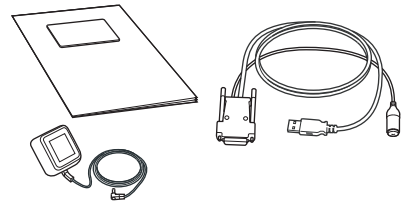
OM1348s

Cabo de conversor de CAN YTD960 - CAN (opcional)



OM0959s

Cabo YTD957 – BMW (opcional)



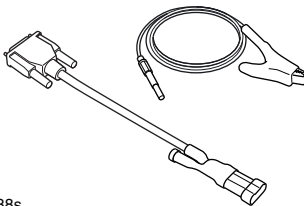
TRW0017

YTD801 - Kit de actualização - 1 ferramenta de serviço funcional - Europa (opcional)

YTD802 - Kit de actualização - 2 ferramenta de serviço funcional adicional - Europa (opcional)

YTD803 - Kit de actualização - 1 ferramenta de serviço funcional - Reino Unido (opcional)

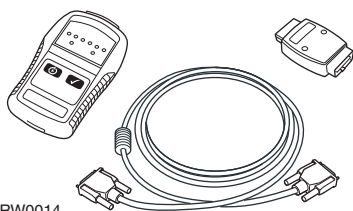
YTD804 - Kit de actualização - 2 ferramenta de serviço funcional adicional - Reino Unido (opcional)



OM1388s

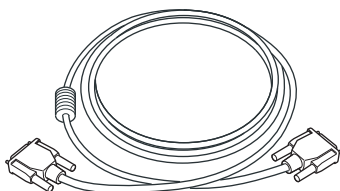
YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (opcional)

Manual de iniciação



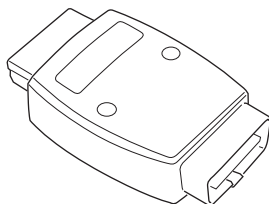
TRW0014

*YTD750 - Kit de activação de válvula
(opcional)*



TRW0016

YTD963 - Cabo de extensão (opcional)



TRW0015

YTD964 - Adaptador (opcional)

Introducción

Enhorabuena por haber elegido la herramienta de servicio TRW easycheck.

En esta Guía de procedimientos iniciales se describen los componentes de TRW easycheck y la manera de conectar y utilizar la herramienta de servicio. Antes de utilizar la herramienta de servicio consulte el Manual de instrucciones del CD ROM adjunto.

Procedimientos iniciales

Conecte el cable a la herramienta de servicio y fije con tornillos de sujeción.

Conecte la herramienta de servicio al vehículo a través de la toma de diagnóstico. Consulte el Manual de instrucciones incluido en el CD-ROM suministrado y la información del fabricante del vehículo para averiguar la ubicación exacta de la toma de diagnóstico.

La herramienta de servicio recibe alimentación de la toma para diagnóstico. Cuando se conecta a la toma para diagnóstico, la herramienta de servicio ejecuta una autocomprobación interna y a continuación la pantalla muestra la fecha de la versión del software actual.

Registro y desbloqueo de unidades

Las herramientas de servicio nuevas o actualizadas requieren una clave de seguridad para desbloquear sus funciones específicas. Para registrar la herramienta de servicio, conéctese a

www.trwaftermarket.com/easycheck

y seleccione el enlace del centro de administración.

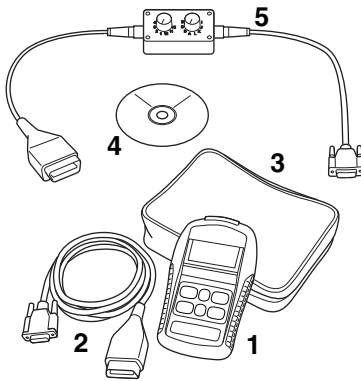
Si dispone de un cable de actualización, puede realizar una activación automática a través de la web. Como alternativa y tras haber obtenido la clave de seguridad en la web, siga este procedimiento para desbloquear la herramienta de servicio:

1. Seleccione 'Menú usuario' en el menú principal.
2. Seleccione 'Seguridad' en el menú de usuario.
3. Seleccione 'Int clav segurid' en el menú de seguridad.
4. Utilice las teclas ▲ y ▼ para desplazarse por la lista de caracteres alfanuméricos.
5. Para confirmar cada carácter pulse la tecla ✓.
Si comete un error, pulse la tecla ◀▶ e introduzca el carácter correcto. Para reintroducir el código desde el principio, pulse la tecla ✕.
6. Cuando se le solicite que verifique la clave de seguridad, pulse la tecla ✓ para confirmarla.
7. Para apagar la herramienta de servicio desconecte la fuente de alimentación.
8. Para reiniciar la herramienta de servicio vuelva a conectar la fuente de alimentación. A continuación la pantalla debe mostrar una lista de las funciones incluidas.

Puede obtener más asistencia en el número de teléfono gratuito 00800 2002 8282.

Guía de procedimientos iniciales

Descripción general

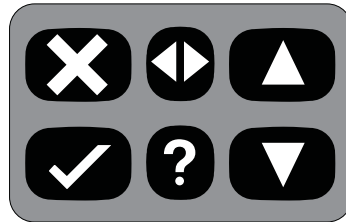


OM1386s

El kit contiene:

1. Herramienta de servicio
2. Cable EOBD
3. Maletín
4. CD ROM con el Manual de instrucciones
5. Cable EOBD de clavijas conmutables

Teclado



OM0941s

La herramienta de servicio se controla mediante el teclado de 6 teclas.

En la tabla siguiente se detallan las teclas del teclado y sus funciones.

Tecla	Función
✓	Seleccionar una opción de menú, Continuar o Sí.
X	Salir de un menú o No.
▲	Desplazarse arriba en un menú o texto.
▼	Desplazarse abajo en un menú o texto.
◀▶	Desplazarse a izquierda y derecha.
?	Abrir ayuda contextual (si está disponible).

TRW easycheck

Introducción

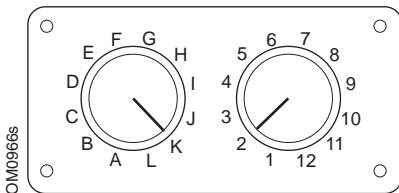
Las funciones que se enumeran en el menú principal dependen de las funciones de TRW easycheck adquiridas. Puede añadir funciones a la herramienta de servicio TRW easycheck en cualquier momento. Si desea más información sobre las funciones disponibles, visite

www.trwaftermarket.com/easycheck,

consulte el Manual de instrucciones del CD-ROM suministrado, o bien póngase en contacto con el Centro de asistencia de productos.

Conexión

La conexión con el sistema específico se realiza mediante la toma para diagnóstico EOBD (J1962) del vehículo o con un conector específico del sistema. Consulte el listado de aplicaciones por vehículos en el CD ROM adjunto para saber cuál es el cable correcto.



Si utiliza el cable (YTD951) de clavijas conmutables EOBD (J1962), compruebe que los ajustes de la caja de interruptores corresponden a los ajustes enumerados para el vehículo y el sistema que se va a comprobar.

ADVERTENCIA: Un ajuste incorrecto del cuadro de conmutadores puede

causar daños irreparables al sistema eléctrico del vehículo.

Conecte el cable adecuado entre la herramienta de servicio y la toma para diagnóstico del vehículo. Una vez establecida la conexión, el número de versión de software actual se muestra antes de que aparezca el menú principal.

Utilice las teclas ▲ y ▼ para seleccionar la función de menú requerida. Pulse ✓ para confirmar la selección y siga las instrucciones en pantalla.

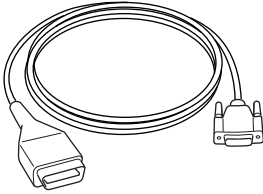
Si hay algún problema de conexión, la pantalla 'Por favor espere' se sustituye por una serie de pantallas de ayuda.

Consulte el Manual de instrucciones y el listado de aplicaciones por vehículos, en el CD ROM suministrado, si desea más información.

Guía de procedimientos iniciales

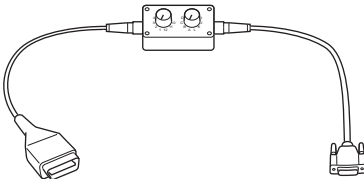
Identificación de cables

Cables estándar



OM0965s

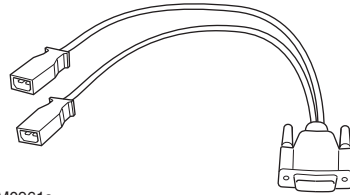
YTD950 - cable EOBD (suministrado con TRW easycheck). Requerido para vehículos con restablecimiento variable de servicio CAN.



OM0958s

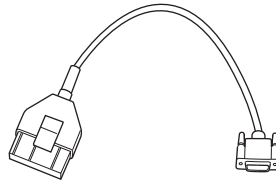
YTD951 - Cable EOBD de clavijas conmutables (suministrado con TRW easycheck)

Cables opcionales



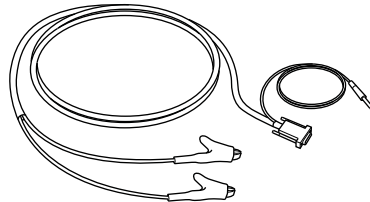
OM0961s

YTD952 - VAG - cable (opcional)



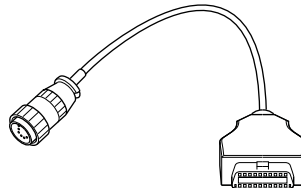
OM0964s

YTD953 - PSA - cable (opcional)



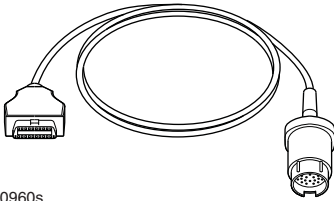
OM0962s

YTD954 - Mercedes, cable volante (opcional)



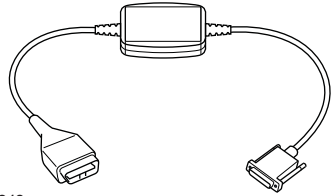
OM0963s

YTD955 - Sprinter, cable (opcional)



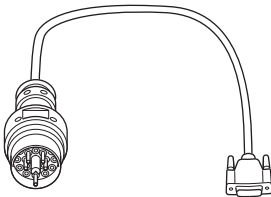
OM0960s

YTD956 – Mercedes, cable (opcional)



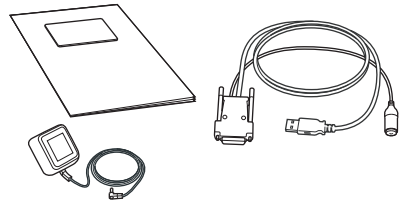
OM1348s

YTD960 - CAN, cable convertidor opcional



OM0959s

YTD957 – BMW, cable (opcional)



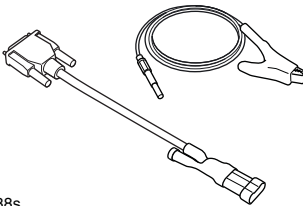
TRW0017

YTD801 - Kit de actualización - Herramienta de servicio 1 función - Europeo (opcional)

YTD802 - Kit de actualización - Herramienta de servicio 2 funciones o más - Europeo (opcional)

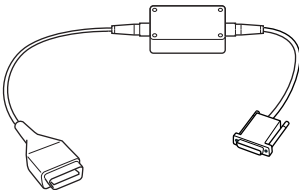
YTD803 - Kit de actualización - Herramienta de servicio 1 función - Reino Unido (opcional)

YTD804 - Kit de actualización - Herramienta de servicio 2 funciones o más - Reino Unido (opcional)



OM1388s

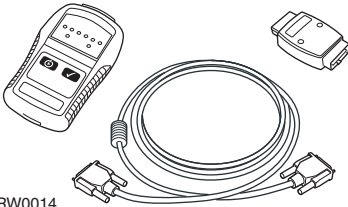
YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia, (opcional)



OM1106s

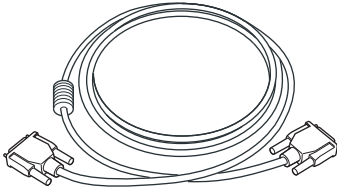
YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN), (opcional)

Guía de procedimientos iniciales



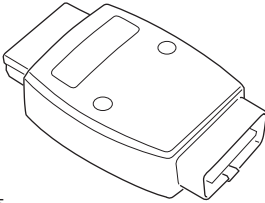
TRW0014

YTD750 - Kit activador de válvula (opcional)



TRW0016

YTD963 - Cable de prolongación (opcional)



TRW0015

YTD964 - Adaptador (opcional)

Giriş

TRW easycheck servis cihazını seçtiğiniz için tebrik ederiz.

Bu Başlangıç Kılavuzu, TRW easycheck cihazının parçaları ve servis cihazının bağlanma ve kullanma şekli hakkında genel bilgiler sunacaktır. Bu servis cihazını kullanmadan önce, kapalı CD-ROM'da bulunan Çalıştırma Talimatlarına bakınız.

Başlangıç

Kabloyu servis cihazına bağlayın ve bağlama vidaları ile sabitleyin.

Servis cihazını araca EOBD (J1962) teşhis soketi aracılığıyla bağlayın. Cihazın kullanımı için ekli CD-ROM'da bulunan Çalıştırma Talimatlarına, teşhis soketinin tam konumu içinse üreticisinin bilgilerine bakınız.

Servis cihazı için gereken güç(elektrik), teşhis soketi tarafından sağlanır. Servis cihazı, teşhis soketine bağlandığında, dahili bir otomatik test gerçekleştirecektir ve ekranda mevcut yazılım versiyonunun tarihi görüntülenecektir.

Kayıt ve ünitelerin açılması

Yeni veya güncellenmiş bir servis cihazı, belirli fonksiyonların kilidini açmak için bir güvenlik anahtarı talep eder. Servis cihazını kaydetmek için

www.trwaftermarket.com/easycheck

adresine giriş yapın ve yönetim merkezine giden bağlantıyı seçin.

Bir güncelleme kablosu varsa web sitesi kullanılarak otomatik aktivasyon yapılabilir. Alternatif olarak, web

sitesinden güvenlik anahtarınızı aldıktan sonra servis cihazının kilidini açmak için aşağıdaki adımların izlenmesi gerekmektedir:

1. Ana menüden 'Kullanıcı Menüsü'nü seçin.
2. Kullanıcı menüsünden 'Güvenlik' opsiyonunu seçin.
3. Güvenlik menüsünden 'Güvenlik Anahtarını Gir' opsiyonunu seçin.
4. ▲ ve ▼ tuşlarını kullanarak alfa/numerik karakter listesini kullanın.
5. Her karakteri ✓ tuşuna basarak onaylayın.

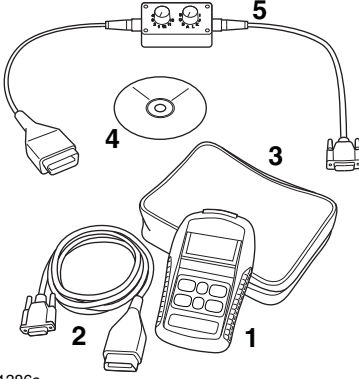
Herhangi bir hata yaparsanız ◀▶ tuşunu kullanın ve doğru karakteri girin. Kodu en baştan tekrar girmek için ✕ tuşuna basın.

6. Güvenlik anahtarının onayı istendiğinde onaylamak için ✓ tuşuna basın.
7. Güç kaynağını keserek servis cihazını kapatın.
8. Servis cihazını yeniden başlatmak için güç kaynağını yeniden takın. Ekranda şimdi kapsanan uygulamaların bir listesi görüntülenmelidir.

Daha fazla destek, ücretsiz 0800 261 63 61 numarası aranarak alınabilir.

Başlangıç Kılavuzu

Genel Bakış

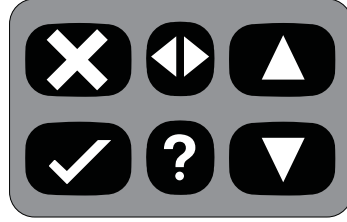


OM1386s

Kit aşağıdakileri içerir:

1. Servis cihazı
2. EOBD kablosu
3. Taşıma çantası
4. Çalıştırma talimatlarını içeren CD ROM
5. EOBD değiştirilebilir kablo

Klavye



OM0941s

Servis cihazı, 6-tuşlu klavyesi aracılığıyla çalıştırılır.

Aşağıdaki tablo, klavye tuşlarını ve işlevlerini detaylı olarak verir.

Tuş	Fonksiyon
✓	Bir menü opsiyonu seçin, Devam veya Evet.
✗	Bir menüden Çıkış veya Hayır.
▲	Bir menü veya metin içerisinde yukarı kaydırın.
▼	Bir menü veya metin içerisinde aşağı kaydırın.
◀▶	Sola veya sağa kaydırın.
?	İçeriğe-duyarlı yardım sağlar (kullanılabilir olduğu durumlarda).

TRW easycheck

Giriş

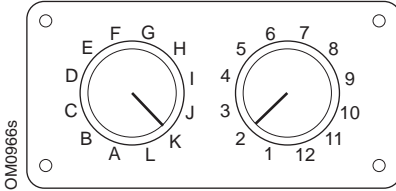
Ana menüde listelenen fonksiyonlar, satın alınmış olan TRW easycheck fonksiyonlarına bağlıdır. Fonksiyonlar, TRW easycheck servis cihazınıza istenen zamanda eklenebilir. Mevcut fonksiyonlarla ilgili daha fazla detay için lütfen

www.trwaftermarket.com/easycheck

adresini ziyaret edin ve ekli CD-ROM'da bulunan Çalıştırma Talimatlarına bakın veya destek hattı ile irtibata geçin.

Bağlantı

Belirli sisteme bağlantı ya aracın EOBD (J1962) teşhis soketi ile ya da sisteme-özel bir konnektör ile gerçekleştirilir. Doğru bağlantıyı belirlemek için ekli CD-ROM'da bulunan 'Araç Uygulama Listesi'ne bakınız.



EOBD (J1962) değiştirilebilir kabloyu (YTD951) kullanıyorsanız, anahtar panelinin ayarlarının test edilen araç ve sistem için listelenen ayarlara uygun olduğundan emin olun.

UYARI: Anahtar panelindeki hatalı ayarlar, aracın elektrik sisteminde onarılamaz hasara neden olabilir.

Uygun kabloyu servis cihazı ile aracın teşhis girişi arasına bağlayın. Bir kez bağlandığında, ana menü görüntülenmeden önce mevcut yazılım versiyon numarası görüntülenir.

İstenen menü fonksiyonunu seçmek için ▲ ve ▼ tuşlarını kullanın. Seçimi onaylamak için ✓ tuşuna basın ve sonra ekran talimatlarını izleyin.

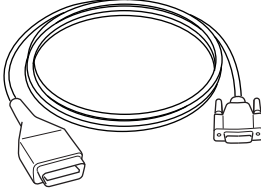
Bir bağlantı sorunu varsa, yardım ekranlarının yerini 'Lütfen Bekleyin' ekranı alacaktır.

Daha fazla detay için ekli CD-ROM'da bulunan 'Çalıştırma Talimatları'na ve 'Araç Uygulama Listesi'ne bakınız.

Başlangıç Kılavuzu

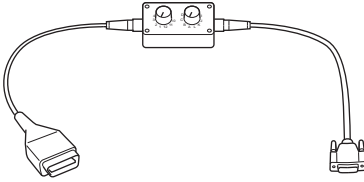
Kablo tanımlaması

Standart kablolar



OM0965s

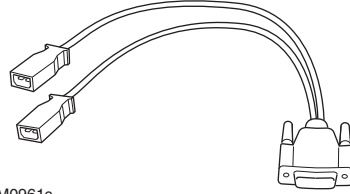
YTD950 - EOBD kablosu (TRW easycheck ile verilir) CAN değişken servis ayarlı araçlar için gerekir.



OM0958s

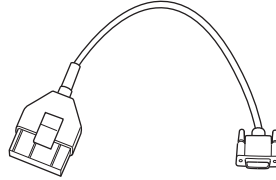
YTD951 - EOBD değiştirilebilir kablo (TRW easycheck ile verilir)

Opsiyonel kablolar



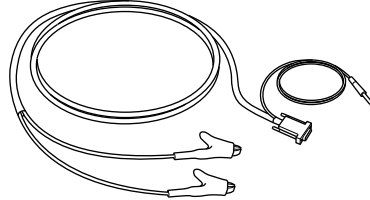
OM0961s

YTD952 – VAG kablosu (Opsiyonel)



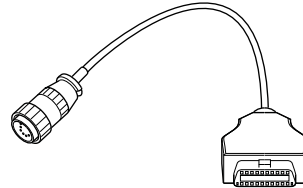
OM0964s

YTD953 – PSA kablosu (Opsiyonel)



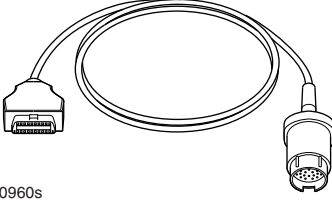
OM0962s

YTD954 - Mercedes flying lead (Opsiyonel)



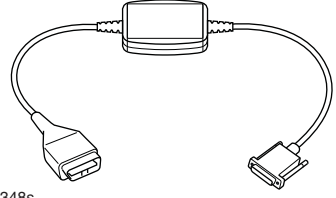
OM0963s

YTD955 – Sprinter kablosu (Opsiyonel)



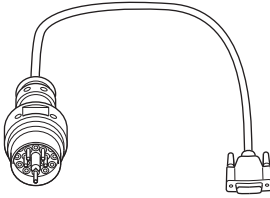
OM0960s

YTD956 – Mercedes kablosu (Opsiyonel)



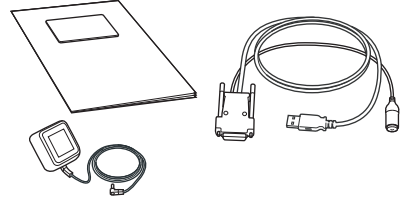
OM1348s

YTD960 - CAN çevrim kablosu (Opsiyonel)



OM0959s

YTD957 – BMW kablosu (Opsiyonel)



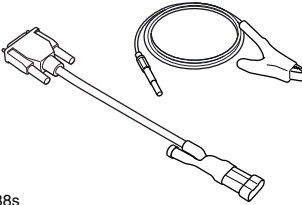
TRW0017

YTD801 - Güncelleme Kiti - 1 fonksiyonlu servis cihazı - Avrupa (Opsiyonel)

YTD802 - Güncelleme Kiti - 2 artı fonksiyonlu servis cihazı - Avrupa (Opsiyonel)

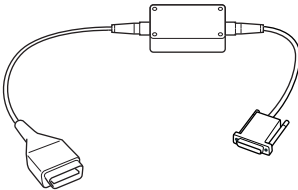
YTD803 - Güncelleme Kiti - 1 fonksiyonlu servis cihazı - Birleşik Krallık (Opsiyonel)

YTD804 - Güncelleme Kiti - 2 artı fonksiyonlu cihaz - Birleşik Krallık (Opsiyonel)



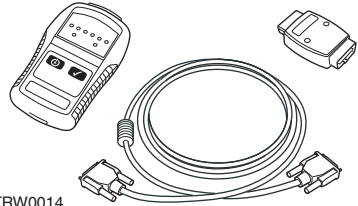
OM1388s

YTD958 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (Opsiyonel)



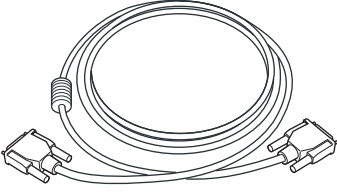
OM1106s

YTD959 - Fiat/Alfa Romeo/Lancia (LS CAN) (Opsiyonel)



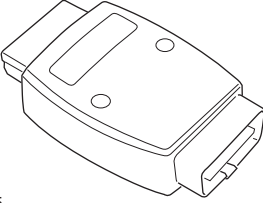
TRW0014

YTD750 - Valf çalıştırma kiti (Opsiyonel)



TRW0016

YTD963 - Uzatma kablosu (Opsiyonel)



TRW0015

YTD964 - Adaptör (Opsiyonel)

